

ДОГОВОР ЗА ОТСТЪПВАНЕ НА АВТОРСКИ ПРАВА

Днес г.

Три имена

ЕГН, л.к. №, издадена на от МВР –

....., с постоянен адрес:,

Банкова сметка IBAN,

наричан/а занапред АВТОР,

И

Издателство КЛЕТ България ООД, ЕИК 130878827, София, ул. Петър Делян 22, представлявано от управителя Владимир Колев, наричано занапред КЛЕТ, се споразумяха за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. КЛЕТ ще създаде специализиран уеб сайт www.moneyforteachers.bg, предназначен за обмен между учители на методически материали (практически задачи, есета, тестове, задачи за писане, идеи за начало и край на часа, проекти, стратегии, лексикални задачи, граматични задачи, текст за четене със задачи и др.), разработени от учители, в помощ на обучението по чужди езици (английски, немски, руски) за различните класове (от 1 до 12). На сайта може да се регистрира всеки български учител и да предоставя за продажба (като АВТОР) или да купува (като ПОТРЕБИТЕЛ) методически материали.

2. За регистрацията си на сайта www.moneyforteachers.bg АВТОРЪТ, по силата на този договор, отстъпва на КЛЕТ изключителните си права на използване, по смисъла на чл.18, ал.2 от ЗАПСП, върху методическите материали, описани в т.1, които са негово собствено произведение, наричани занапред Произведението.

3. АВТОРЪТ гарантира, че (а) притежава авторските права за използване, възпроизвеждане, публикуване и разпространяване на Произведението, (б) съдържанието на Произведението не нарушава авторските права на трети лица. АВТОРЪТ е отговорен за претенциите на всички трети лица по отношение на Произведението и носи пълна имуществена отговорност по отношение на доказаните претенции към него.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4. АВТОРЪТ се задължава да предостави на КЛЕТ Произведението си в отделен файл с формати Word или PowerPoint, като го изпрати на имейл proekt@klett.bg. Заедно с Произведението АВТОРЪТ се задължава да изпрати на КЛЕТ кратка информативна справка, която включва: за кой предмет и клас е предназначено Произведението, към каква група може да бъде причислено Произведението (виж описание в т.1), както и кратко описание, която да бъде публикувана заедно с Произведението.

5. Произведението трябва да бъде написано на съответния език, на който ще бъде използвано. В случаите когато АВТОРЪТ предоставя Произведение, което изисква допълнителни методически насоки за работа, АВТОРЪТ се задължава да ги изпрати на български език в отделен файл с формат Word.

6. КЛЕТ преглежда, одобрява и при необходимост коригира и/или форматира предоставеното му Произведение. Всички Произведения се качват на сайта www.moneyforteachers.bg в pdf формат със снимка, кратко описание и 1-2 пробни страници.

7. КЛЕТ създава профил с потребителско име и парола за АВТОРА на сайта www.moneyforteachers.bg и качва Произведенията, предоставени от АВТОРА и одобрени от КЛЕТ съгласно условията в т. 9. АВТОРЪТ получава информацията за профила и данните за достъп до него на подадения от него личен имейл.

8. АВТОРЪТ има право да персонализира профила си, като качи своя снимка или лого, публикува информация за професионалния си опит и/или придобити квалификации и под. и избере до 4 предпочитани Произведения, които ще се появяват на първо място в списъка с Произведения.

8.1. АВТОРЪТ може по всяко време да променя подредбата на Произведенията си, както и описанията към тях. АВТОРЪТ може да следи въпросите, отправяни към него от ПОТРЕБИТЕЛЯ, както и да отговаря на тях в специално създадения за него форум.

8.2. При условие че се налага съдържателна промяна на Произведението, АВТОРЪТ се задължава да уведоми за това КЛЕТ и да извърши необходимата промяна на Произведението за своя сметка.

9. По отношение на Произведението КЛЕТ има право да прецени дали да го използва като:

- Произведение А
- Произведение Б.

Класифицирането на произведенията е изцяло в правомощията на КЛЕТ и АВТОРЪТ няма право на възражения по отношение на това.

9.1. Произведения А ще бъдат поместени на сайта www.moneyforteachers.bg по т.1, откъдето ще могат да бъдат сваляни срещу заплащане. АВТОРЪТ може да използва за собствени нужди в клас предоставеното А Произведение, но няма право да преотстъпва на трети лица под каквато и да била форма правото за ползване на авторските материали, одобрени като А Произведение.

9.2. Произведения Б няма да бъдат поместени на сайта www.moneyforteachers.bg и АВТОРЪТ може да продължи да ги използва или да ги преотстъпва на трети лица.

10. КЛЕТ формира цена за сваляне от сайта www.moneyforteachers.bg на всяко Произведение А по свое усмотрение и съгласно нуждите на пазара. Авторът няма право да променя цените и/или да възразява срещу определената цена. Цената може да бъде променяна едностранно от КЛЕТ по всяко време.

11. АВТОРЪТ се задължава да положи всички необходими усилия, за да разпространява сред други учители в България информацията за сайта www.moneyforteachers.bg и за ползите му.

12. АВТОРЪТ се задължава да пази в тайна цялата информация, свързана с КЛЕТ, освен публично оповестяваната от издателството. Това важи и за периода след приключване на договорните взаимоотношения.

13. КЛЕТ се задължава да опазва неимуществените права на АВТОРА и да посочи в Произведението името му.

14. АВТОРЪТ има право като ПОТРЕБИТЕЛ да купува Произведения от сайта www.moneyforteachers.bg през своя профил или като създаде нов профил, за което трябва да направи регистрация на сайта www.moneyforteachers.bg и да се съгласи с условията на ползване, оповестени на сайта. Регистрацията за ПОТРЕБИТЕЛИ е безплатна.

15. АВТОРЪТ няма право да предоставя Произведенията по този договор, както и произведения, придобити в качеството му на ПОТРЕБИТЕЛ, от сайта www.moneyforteachers.bg на трети лица по

каквото и да било повод нито за свободно ползване, нито с цел печалба, освен чрез продажба през сайта teachersforteachers.bg.

ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ И НЕУСТОЙКИ

16. За времетраенето на договора АВТОРЪТ има право да предоставя неограничен брой Произведения по този договор. Всяко предоставено от АВТОРА Произведение ще бъде оценявано съгласно т. 10.

17. За отстъпеното изключително право на ползване върху Произведението си КЛЕТ заплаща на АВТОРА еднократно и окончателно брутно възнаграждение в размер на:

17.1. За произведение А – 20 лв. (двадесет лева).

17.2. За произведение Б – 5 лв. (пет лева).

17.3. Възнаграждението се изплаща съгласно условията, описани в т.19.

18. За всяко сваляне на предоставените от АВТОРА Произведения от сайта www.moneyforteachers.bg АВТОРЪТ получава 40% от цената на всяко едно сваляне минус 0,30 лв. (тридесет стотинки) такса за всяка реализирана транзакция. Сборът от възнагражденията за всички сваляния на авторските материали се изплаща съгласно условията, описани в т.19. АВТОРЪТ може да проверява по всяко време броя тегления и кумулираните средства.

19. Възнагражденията на АВТОРА се изплащат, както следва:

19.1. Възнаграждението по т.17 – след получаването от КЛЕТ на подписан настоящия договор от страна на АВТОРА (важи датата на пощенското клеймо) по банковата му сметка, указана в него.

19.2. Възнаграждението по т.18 – в края на всяка календарна година по банковата сметка на АВТОРА.

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

20. КЛЕТ може по всяко време да прецени, че продължаването на проекта www.moneyforteachers.bg не е в негов интерес и да спре развитието му. В този случай АВТОРЪТ запазва полученото до момента възнаграждение, а всички права върху Произведението остават за него.

21. КЛЕТ не носи отговорност за вида и съдържанието на предоставените от АВТОРА Произведения. Всички претенции относно вида, съдържанието, илюстрациите, графиките и под. материали, включени от АВТОРА в Произведението, следва да се отправят към АВТОРА.

22. АВТОРЪТ може да прекрати договора с КЛЕТ респективно КЛЕТ може да прекрати договора с АВТОРА с едномесечно предизвестие в писмена форма (важи датата на пощенското клеймо). В този случай всички Произведения на АВТОРА, публикувани на сайта www.moneyforteachers.bg, ще бъдат премахнати в срок до 1 (един) месец след прекратяване на договора. Направените в рамките на 1 (един) месец след прекратяването на договорните отношения поръчки от страна на ПОТРЕБИТЕЛЯ ще бъдат удовлетворени. КЛЕТ не дължи на АВТОРА каквито и да било възнаграждения след прекратяване на договора.

23. За всички неуредени в договора въпроси се прилагат релевантните норми на българското законодателство.

За КЛЕТ:

Владимир Колев
Подпис

АВТОР:

ИМЕ И ФАМИЛИЯ
Подпис

НАСОКИ ЗА АВТОРИТЕ НА САЙТА WWW.MONEYFORTEACHERS.BG

Молим при изготвяне на авторските материали, АВТОРИТЕ да се придържат към следните насоки и изисквания:

1. Всяко произведение трябва да бъде предоставено в отделен файл. Методически насоки за работа към произведението трябва да бъдат поместени в отделен файл.
 - 1.1 Файловете с авторските материали могат да бъдат предоставени във формати WORD или PowerPoint.
 - 1.2 Файловете, които включват методическите насоки за работа, трябва да бъдат предоставени в WORD формат.
2. Произведението трябва да бъде написано на езика, на който ще бъде използвано, напр. ако е предназначено за часа по английски, трябва да бъде съставено на английски. Методическите насоки за работа с Произведението могат да бъдат написани и на български език.
3. В методическите насоки към всяко произведение трябва да присъства следната информация:
 - 3.1. Предмет, за който е предназначено произведението:
 - Английски език
 - Немски език
 - Руски език
 - 3.2. Клас(ове), за който/които е предназначено произведението:
 - 1-4 клас
 - 5-7 клас
 - 8 интензивен
 - 9-12 първи чужд
 - 9-12 втори чужд
 - 3.3. Какъв вид е произведението:
 - Есета
 - Идеи за начало и край на часа
 - Лексика
 - Граматика
 - Писмени задачи
 - Практически задачи
 - Проекти
 - Стратегии
 - Текстове за четене със задачи
 - Тестове
 - 3.4. Съответствие на нивото на произведението спрямо Общата европейска езикова рамка (A1, A2, B1, B2, C1, C2)
 - 3.5. Време, за което може да бъде изпълнена задачата в клас.
 - 3.6. Необходими допълнителни материали за работа (напр. фотокопия, хартия, ножици, др.)
 - 3.7. Насоки стъпка по стъпка за работа със задачата.
4. Получените произведения ще бъдат предоставени за одобряване. За всички последващи подробности авторите ще бъдат уведомени своевременно.
5. За допълнителни въпроси ни пишете на proekt@klett.bg